

## INFORMACIJE O ZGODNJI JEZIKOVNI PODPORI ZA STARŠE/ZAKONITE SKRBNIKE

---

Dragi starši, dragi zakoniti skrbniki!

**Jezikovna izobrazba** in **podpora** sta del zakonsko določenih **nalog** kakor tudi splošnega **izobraževalnega načrta** avstrijskih otroško izobraževalnih in varstvenih ustanov. Da je lahko omogočena optimalna in primerna podpora, poteka v vseh štajerskih otroško izobraževalnih in varstvenih ustanovah tako imenovano **ugotavljanje jezikovnega stanja**. To naj bi pokazalo na katerem **jezikovnem nivoju** se nahaja vaš otrok.

Poudarek je na **opazovanju** jezikovnih sposobnosti vašega otroka s pomočjo za to izoblikovanega opazovalnega vprašalnika, t.i. **BESK KOMPAKT** ali **BESK-DaZ KOMPAKT**. Vprašalnik služi pridobitvi **jezikovnih sposobnosti** otrok, katerim je nemščina prvi jezik (BESK KOMPAKT) in otrok, katerim je nemščina drugi jezik (BESK-DaZ KOMPAKT).

Opazovanje je nepogrešljiv sestavni del vsakodnevnega dela **pedagoginj** in **vzgojiteljev** v otroško izobraževalnih in varstvenih ustanovah in poteka v običajnih vsakodnevni situacijah. Za izvajanje je zelo pomembno, da poteka na igriv in integrativen način v spodbujajoči jezikovni okolici. **Vrednotenje** ciljanega opazovanja prikaže **spretnosti**, **prednosti** in posebne **sposobnosti** otroka in ponuja izhodišča za načrtovanje in ustvarjanje okolja za podporo jezikovnega razvoja.

**Ugotavljanje jezikovnega stanja** s pomočjo BESK KOMPAKT/BESK-DaZ KOMPAKT bo izvedeno pri vseh otrocih od tretjega leta pred vstopom v šolo vsaj enkrat. Če bodo rezultati pri otroku pokazali potrebo po jezikovni podpori, bo pozneje izvedeno dodatno opazovanje.

Ponovna uporaba opazovalnega inštrumenta pri enem in istem otroku ponuja možnost dokazati napredek otroka med jezikovno podporo in prilagoditi podpirne ukrepe njegovemu trenutnemu jezikovnemu stanju. Ti ukrepi strmijo k optimiranju bodočih izobraževalnih možnosti otrok in v nadaljevanju omogočati boljši začetek poklicnega življenja.

Če imate vprašanja v zvezi BESK KOMPAKT/BESK-DaZ KOMPAKT ali opazovanjem, se obrnite na vodstvo otroško izobraževalne in varstvene ustanove vašega otroka. Ugotovitve iz izvedenega ugotavljanja jezikovnega stanja se lahko navedejo v letnem pogovoru o razvoju, ki ga vi opravite s pedagoginjo.

### Primopredajni list

**Primopredajni list** omogoča **pregled** rezultatov o opazovanju vašega otroka z opazovalnim inštrumentom BESK KOMPAKT ali BESK-DaZ KOMPAKT. Ta list **osnovni šoli** zagotavlja, posebej učiteljem, informacije o jezikovnem stanju vašega otroka v času zadnjega opazovanja. Vi ste kot starši ali zakoniti skrbnik **dolžni** oddati primopredajni list šoli, ki jo bo vaš otrok obiskoval. V primeru, da tega ne storite, lahko osnovna šola od otroško izobraževalne in varstvene ustanove zahteva primopredajni list.

### Dodatni podporni ukrepi

Zgodnjo jezikovno podporo v otroško izobraževalnih in varstvenih ustanovah v večji meri opravi osebje, ki je na voljo. Odvisno od določenega števila otrok s potrebo po jezikovni podpori v otroško izobraževalnih in varstvenih ustanovah

- bo **dodatno osebje** za jezikovno podporo otroke na licu mesta jezikovno spodbujalo na integrativen način.
- bodo **spremljevalci v prvem jeziku** podpirali, spodbujali in spremljali otroke z drugimi prvimi jeziki kot je nemščina.
- bodo **tolmači** sodelovali v okviru ugotavljanja jezikovnega stanja v različnih prvih jezikih kakor tudi med spremstvom med uvajanjem.
- bo ponujeno svetovanje, pomoč in usposabljanje za pedagoško strokovno osebje s strani **strokovnega svetovanja „Frühe Sprachförderung“** („Zgodnja jezikovna podpora“) dežele Štajerske.